

C12

Aspiradora comercial

Lea estas instrucciones antes de usar la aspiradora.

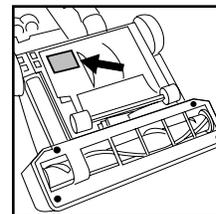
Índice

Ensamblado de la aspiradora	11
Descripción de la aspiradora	12
Cómo usar	12
Si tiene un problema	13-14
Salvaguardias importantes	10
Lubricación	14
Mantenimiento	
Servicio autorizado	14
Reemplazo del agitador.....	13
Reemplazo de la correa.....	13
Reemplazo de la bolsa de filtro.....	12-13
Desempaquetado de la aspiradora	11



AISLAMIENTO DOBLE: Para reparaciones y servicio use solamente piezas de repuesto idénticas.

Número de serie _____
(Ubicados en la parte inferior de la aspiradora, como se muestra)



¡Salvaguardias importantes!

Al usar un aparato eléctrico, observe siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

Advertencia: Para reducir el riesgo de incendios, choques eléctricos o lesiones:

- No lo use en el exterior o en superficies.
- Esta aspiradora está provista con aislamiento doble. Use solamente piezas de repuesto idénticas. Vea las instrucciones para la reparación y servicio de las aspiradoras con aislamiento doble.
- Es necesaria una supervisión estricta cuando cualquier artefacto es utilizado por o cerca de los niños. No permita que la aspiradora sea usada como un juguete ni que funcione sin atención en ningún momento.
- Mantenga el cabello, las ropas holgadas, los dedos, los pies y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas o de otras piezas móviles. No haga funcionar el aparato con los pies descalzos o cuando use zapatos abiertos o sandalias.
- No aspire nada que esté ardiendo o humeando, como son cigarrillos, fósforos o cenizas ardientes.
- No use este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles como gasolina o restos de madera lijada, ni en áreas donde pudieran encontrarse presentes.
- Evite aspirar objetos duros o afilados con la aspiradora. Estos pueden dañar la aspiradora y el filtro.
- No use el aparato sin la bolsa para el polvo o sin los filtros instalados. Limpie los filtros con frecuencia cuando aspire materiales muy finos como el polvo.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No lo use con ninguna abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, cabello, o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- No lo tire ni lo transporte por el cordón, no use el cordón como un mango, no cierre la puerta sobre el cordón o tire el cordón alrededor de los bordes afilados o esquinas. No pase el artefacto sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de las superficies calientes.
- Desconecte siempre el cordón del tomacorriente antes de prestar servicio a la aspiradora.
- Desenchufe la aspiradora cuando no esté en uso. Apague todos los controles antes de desenchufar.
- No desenchufe tirando del cordón. Para desenchufar, sujete el enchufe, no el cordón. Nunca manipule el enchufe ni el artefacto con las manos húmedas.
- No se recomienda el uso de un cordón de extensión.
- No use el aparato con un cordón ni con un enchufe dañado. Si no está funcionando como debe, se ha caído, se ha averiado, se ha dejado al aire libre o se ha caído al agua, llévelo a un Concesionario de servicio de garantía de Triple S.
- Use la aspiradora sólo para su uso específico según se describe en las instrucciones. Use solamente los accesorios recomendados por Triple S; otros pueden ser un riesgo.

Use estas instrucciones en español junto con las figuras paso-a-paso provistas en el manual de inglés.

Ensamblado de la aspiradora

Es muy importante leer y seguir todas las instrucciones en orden.

La aspiradora ya ensamblada debe tener un aspecto semejante al del diagrama.

Desempaque la caja

1

Saque todos los componentes de la caja e identifique cada pieza que se muestra.

Antes de desechar la caja, asegúrese de que tiene todas las piezas, especialmente las pequeñas como G.

- A. Mango superior
- B. Mango inferior
- C. Base de la aspiradora
- D. Bolsa exterior
- E. Cordón
- F. Bolsa de filtro
- G. Bolsa con perno y tuercas del mango (se incluye una tuerca adicional)
- H. Correa extra

Paso 1 Ensamblado del mango

2

Alinee las secciones superior e inferior del mango como se muestra. Coloque las secciones superior (B) e inferior (C) del mango en una superficie plana y alinee las secciones del vástago (D) con las manos en los lados del mango, junte las partes firmemente hasta que hagan clic y las secciones del vástago encajen en su lugar.

Tenga cuidado de no presionar contra la varilla gris que se extiende desde la parte inferior del mango. (Fig. 3, "E") No junte las secciones del mango con sus manos en los extremos.

Nota: La traba blanca del interruptor que está encima del interruptor de encendido y apagado (ON-OFF) (A) sirve de ayuda al ensamblar su aspiradora. Se puede continuar ensamblando si no hay la traba del interruptor. Pero si está, **no la retire** hasta que el ensamblaje se haya completado.

Paso 2 Colocación del cordón

3

Inserte el extremo rectangular **grande** del cordón en la cavidad de la parte inferior del mango, el lado marcado "UP" debe quedar visible.

Asegúrese que el extremo rectangular sea empujado dentro del mango lo más que sea posible.

Deslice el protector del cordón (F) hacia la parte superior del mango (G).

4

Gire el protector del cordón (F) como se muestra.

5

Con (F) apuntando hacia abajo (hacia la parte de atrás del mango), presione la muesca (H) para que entre en la ranura (I).

6

Presione el cordón para en su lugar en cada una de las tres muescas indicadas y observe la posición correcta de (F).

No enchufe la aspiradora hasta que el ensamblado esté totalmente terminado.

Paso 3 Colocación de la bolsa exterior de tela

7

Observe la ubicación de los rieles cónicos (A) en la parte posterior de la base de la bolsa exterior (B) y en la parte delantera del mango inferior (C).

8

Deslice los rieles de la bolsa exterior (B) sobre los rieles del mango inferior (C) hasta que la base de la bolsa exterior encaje, una vez pasada la lengüeta de cierre (D).

9

El orificio (E) en el mango puede verse a través de la extensión en forma de U de la base (B) de la bolsa exterior cuando la base de la bolsa exterior está ubicada más allá de la lengüeta de cierre (D).

Asegúrese de que el cordón esté bien estirado y esté en su lugar a la altura de cada una de las tres muescas (Fig. 6) antes de continuar con los

pasos siguientes.

10

Observe la abertura redonda (F) y los ganchos (G) en la parte posterior de la bolsa exterior (h).

Coloque la abertura sobre el tubo de polvo (J). Abra el cierre de cremallera de la bolsa exterior y coloque la mano adentro. **Empuje firmemente hacia abajo para encajar los ganchos en el mango.**

Paso 4 Colocación del mango

11

Con la bolsa exterior orientado hacia el frente, coloque el mango ensamblado (J) en su sitio en la base de la aspiradora.

Mueva de un lado a otro el mango y, al mismo tiempo, empuje firmemente hacia abajo. Se podría requerir esfuerzo adicional al empujar.

12

Pise la palanca para destrabar el mango para moverlo a la posición de operación o a la posición vertical.

Empuje el **perno** (k) en el orificio, en la parte inferior **delantera del mango**.

Si se presentan dificultades para pasar el perno por el orificio, verifique que el mango esté asentado completamente.

13

Coloque la **tuerca** en la depresión (L) en **la parte posterior del mango**. Sosténgala en su lugar mientras ajusta bien el perno con un destornillador.

Nota: En este modelo, se requiere sólo una tuerca. La otra se incluye sólo para su conveniencia.

14

En la parte delantera del mango superior, tome la presilla (M) de la bolsa y tirela firmemente hacia abajo. Enganche la presilla en la ranura en la tapa de la bolsa.

15

Jale hacia afuera la traba (N) blanca que está encima del interruptor (O) de encendido y apagado. Tire la traba.

Nota: Si la traba se ha salido durante el ensamblaje, asegúrese que el interruptor esté en la posición de apagado (OFF) hacia abajo antes de

enchufar el cordón en el tomacorriente.

Paso 5 Colocación de la bolsa de filtro

16

Sujete el collar de la bolsa de filtro (A) como se muestra. Alinee la boca de la bolsa de filtro con el tubo (B) dentro de la bolsa exterior.

Empuje el collar de la bolsa firmemente dentro de filtro con el tubo. Acomode la bolsa de filtro; cierre la cremallera de la bolsa exterior.

CUIDADO: Cuando se enciende la aspiradora, el agitador continúa girando cuando el mango está vertical.

Uso de la aspiradora

Descripción de la aspiradora

La aspiradora ensamblada debe tener un aspecto semejante al del diagrama de abajo.

17

1. **Mango**
2. **Interruptor de encendido y apagado**
3. **Ganchos para el cordón:** enrosque el cordón alrededor de los ganchos para guardarlo. El gancho superior se puede rotar a la derecha o a la izquierda para poder soltar el cable fácilmente.
4. **Tapa de la bolsa**
5. **Bolsa exterior**
6. **Mango para limpieza de escalones:** ubicado en el borde inferior de la bolsa.
7. **Palanca para destrabar el mango:** písela para bajar el mango a la posición de operación o baja.
8. **Cuerpo de la aspiradora**
9. **Protección para muebles:** ayuda a impedir que la aspiradora marque los muebles.
10. **Cubierta**
11. **Almacenamiento de la correa extra:** abra la puerta para guardar la correa extra.

Haga funcionar la aspiradora solamente con el voltaje especificado en la placa de datos que se encuentra en la parte inferior de la aspiradora.

ADVERTENCIA: Puede ocurrir choque eléctrico si se usa en el exterior o sobre superficies mojadas.

Para disminuir el riesgo de choque eléctrico este artefacto tiene un enchufe polarizado (una patilla es más grande que la otra). Este enchufe se podrá poner en una toma de corriente polarizada solamente de una manera. Si el enchufe no se adapta bien a la toma de corriente invírtalo. Si sigue sin adaptarse contacte a un electricista calificado para instalar la toma de corriente adecuada. No modifique el enchufe en ninguna forma.

Interruptor de encendido y apagado (ON/OFF)

Para encender la aspiradora (ON), empuje el interruptor hacia arriba.

Para apagar la aspiradora (OFF), empuje el interruptor hacia abajo.

18

Enchufe el cordón en una toma de corriente eléctrica. Encienda la aspiradora y, con el mango en posición vertical, jale el mango hacia atrás, hasta que la parte frontal de la aspiradora se levante de la alfombra. Esto hace que se infle la bolsa.

19

Posiciones del mango

El mango de su aspiradora tiene tres posiciones: **vertical**, para almacenamiento y para usar los accesorios de limpieza; **de operación**, para uso general sobre alfombras y pisos; y **baja**, para aspirar debajo de muebles de poca altura. Pise la palanca para destrabar el mango y bajarlo.

20

Traslado de la aspiradora

Para mover la aspiradora de una habitación a otra, coloque el mango en la posición vertical, incline la aspiradora hacia atrás sobre las ruedas traseras y empújela hacia adelante.

21

La aspiradora también se puede mover cargándola, como se muestra.

22

Limpieza de los bordes

Ambos costados de la parte delantera de la aspiradora proveen limpieza de los bordes para ayudar en la limpieza de las alfombras cerca de los zócalos y muebles. Pase cualquier costado de la

aspiradora paralelo al borde de la alfombra o el mueble.

23

Limpieza de alfombras flexibles y livianas

Párese en un extremo de la alfombra y pase la aspiradora hacia el otro extremo o borde. Antes de llegar al borde, empuje el mango hacia abajo con lo cual se levantará la boquilla (parte delantera de la aspiradora) y evitará que la alfombra se pegue a la aspiradora. Continúe levantando la parte delantera de la aspiradora para que cuando llegue al borde esté completamente separada de la alfombra. Retroceda la aspiradora para comenzar otra vez, baje la parte delantera de la aspiradora y pásela solamente hacia adelante.

Mantenimiento

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica antes de intentar hacerle cualquier reparación.

No utilice la aspiradora si la bolsa de papel no está colocada en su lugar.

La bolsa de filtro

Cuándo reemplazarla

Revise el filtro periódicamente. Se recomienda que cambie la bolsa de filtro cuando la suciedad llegue a la parte inferior del collar de la bolsa. Si el polvo se acumula más arriba de esta línea, es posible que su aspiradora no funcione eficazmente.

NOTA: Cuando use la aspiradora en alfombras nuevas, revise y cambie a menudo la bolsa de filtro, por causa de la acumulación de pelusa.

PRECAUCIÓN: Los materiales muy finos, tales como el talco facial, la maicena, las cenizas o el hollín de chimenea podrían sellar la bolsa de papel y ocasionar que se rompa aunque esté sólo parcialmente llena de polvo. Cuando use la aspiradora para retirar material de esta índole, cambie la bolsa de filtro a menudo.

Dónde comprarla

Las bolsas de filtro se pueden comprar en un Concesionario Autorizado de Triple S.

Qué comprar

Para mantener la eficacia de limpieza, use únicamente bolsas de filtro desechables tipo A.

24

Cómo reemplazarla

Desenchufe la aspiradora de la toma

de corriente eléctrica.

Para cambiar la bolsa de filtro, abra el cierre de cremallera de la bolsa exterior, tome los lados del collar (A) de la bolsa y extraiga el collar del tubo.

Nota: No vacíe la bolsa usada ni la vuelva a usar. Deseche la bolsa usada.

25

Sujete la bolsa de filtro nueva como se muestra. Alinee la boca de la bolsa con el tubo (B).

Haga entrar **firmemente** el collar (A) de la bolsa dentro del tubo.

Acomode la bolsa de filtro; cierre la cremallera de la bolsa exterior.

La correa

La correa hace posible que el agitador gire y es importante para el funcionamiento eficaz de su aspiradora. Está ubicada debajo de la placa inferior de la aspiradora y se debe revisar periódicamente para asegurarse de que esté en buenas condiciones.

Cuándo reemplazarla

Para inspeccionar la correa, extraiga la placa inferior según se muestra en “Cómo reemplazar la correa”. Reemplácela si está estirada, rota o cortada.

Qué comprar

Cuando compre una correa nueva, pida la **pieza No. 38528040**.

26

Cómo reemplazarla

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Coloque el mango en la posición de operación y voltee la aspiradora de modo que la parte inferior quede hacia arriba.

Para retirar la placa inferior, retire la tornillo (A), introduzca el extremo de un destornillador plano en el área ancha de la ranura de la derecha (B) y empuje el mango del destornillador hacia la parte de atrás. Repita en la ranura de la izquierda (B).

Levante la extensión (C) de la placa inferior, gire la placa y retírela de la base de la aspiradora.

27

Retire el agitador y la correa rota del agitador.

(Si la correa no está rota pero sí estirada o cortada, siga lo indicado en las figuras 30 to 32 y jale la correa para retirarla de la polea del motor. Después, continúe con lo indicado en la figura 28).

28

Deslice el agitador en la nueva correa **(con las letras hacia afuera de la aspiradora)** y coloque la correa en su guía (C). Empuje el extremo de la correa en la abertura del cuerpo de la aspiradora. Vuelva a colocar el agitador, asegurándose de alinear los lados planos de la saliente (D) del extremo de la correa del agitador con los lados planos de la ranura (E) en la base de la aspiradora.

29

Coloque las tres lengüetas ubicadas en la placa inferior en las ranuras ubicadas en la parte frontal de la base de la aspiradora. Encaje la placa inferior sobre el agitador.

Volver a colocar la tornillo. Atornillarlos firmemente.

30

Retire la cubierta e introduzca el extremo de un destornillador plano en una de las cuatro ranuras, junto a una flecha, en la parte inferior de la aspiradora.

Haga palanca hacia afuera para soltar la traba. Repita la acción para soltar las trabas correspondientes a las tres flechas restantes.

31

Voltee la aspiradora y saque la cubierta.

32

Estire la correa nueva sobre la polea del motor (F).

Se podría requerir de esfuerzo adicional para estirar la correa sobre la polea.

Gire el agitador, asegurándose de que la correa no quede presionada entre el agitador y la base de la aspiradora. La correa debe poder girar libremente en su guía. Si el agitador no gira, retire la placa inferior y vuelva a colocar la correa dentro de su guía.

33

Coloque la cubierta sobre el cuerpo de la aspiradora y presiónela para que encajen las cuatro trabas. Jale ligeramente la cubierta hacia arriba para asegurarse de que las cuatro trabas hayan quedado aseguradas.

34

Reemplazo del rodillo agitador de escobillas

Cuándo reemplazarlo

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Cuando los cepillos del rodillo de escobillas se gastan, se debe reemplazar el rodillo.

Para verificar la condición de los cepillos, pase el borde de una tarjeta de un lado a otro de la placa de la base, mientras gira el rodillo de escobillas. Para mantener la eficacia de la aspiradora, reemplace el rodillo de escobillas si los cepillos no tocan la tarjeta.

Qué comprar

El agitador se puede reemplazar con la **pieza No. 48414081**.

Cómo reemplazarlo

Desenchufe la aspiradora de la toma de corriente eléctrica.

Retire la cubierta como se muestra en las figuras 30 & 31 de la sección “Cómo reemplazarla”.

35

Jale la correa para retirarla de la polea del motor, como se muestra.

Retire la placa inferior, la correa y el agitador, como se muestra en las figuras 26 & 27 de la sección “Cómo reemplazarla”.

Extraiga el agitador de la aspiradora y descártelo.

Vuelva a colocar la correa y el nuevo agitador consultando las figuras 28 a la 32.

Si tiene un problema

Si ocurre un problema menor, generalmente puede resolverse con bastante facilidad cuando se halla la causa, usando esta lista de verificación.

Problema: La aspiradora no funciona

Causa posible

Solución posible

- **No está bien enchufada**
- *Enchúfela bien*
- **No hay voltaje en la toma de**

- **corriente eléctrica de la pared**
Inspeccione el fusible o el interruptor
- **Fusible quemado/se disparó el interruptor**
Cambie el fusible/reconecte el interruptor

Problema: La aspiradora no aspira

Causa posible

Solución posible

- **La correa está rota o desgastada**
Cambie la correa
- **Las escobillas del rodillo de escobillas están desgastados**
Cambie el rodillo de escobillas
- **La bolsa de filtro está llena**
Cambie la bolsa de filtro

Lubricación

El motor tiene cojinetes que cuentan con suficiente lubricación para toda la duración del motor. La adición de lubricantes podría causar daños. **Por lo tanto, no añada lubricante a los cojinetes del motor.**

El agitador tiene dos cojinetes de bolas que deberán ser lubricados periódicamente en un Concesionario Autorizado de Triple S.

Servicio

Para obtener servicio aprobado y piezas genuinas, comuníquese con su concesionario autorizado de Triple S.

Al solicitar información o pedir piezas identifique siempre su aspiradora por el número **completo** de modelo el cual está en la base de la aspiradora.

Servicio de los artefactos con aislamiento doble

Esta aspiradora tiene aislamiento doble. En un artefacto con aislamiento doble se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de la conexión a tierra. En un artefacto con aislamiento doble no se provee un medio de conexión a tierra, ni se le debe añadir uno. Los trabajos de servicio en un artefacto con aislamiento doble requieren mucho cuidado y buen conocimiento del sistema, y debe hacerlo personal técnico calificado solamente. **Las piezas de repuesto deben ser idénticas a las que se están reemplazando.** Un artefacto con aislamiento doble está marcado con las palabras "DOUBLE-INSULATION" o "DOUBLE INSULATED" (AISLAMIENTO DOBLE).

El símbolo  también puede estar estampado en el artefacto.

